

Vietnam-Cambodge

L'Indochine sous son meilleur jour

du 27 janvier au 14 février 2026 (19 jours)



CHF 50.- Rabais
pour membres
ATCS

- Croisière dans la baie d'Halong
- Voyage en train «Reunification Express»
- Les temples d'Angkor Wat au Cambodge

Vietnam Railways

La ligne de chemin de fer reliant Hanoï à Ho Chi Minh City porte un nom qui lui est propre : C'est ici que circule le "Réunification-Express" (l'express de la réunification). En effet, une grande partie de la ligne a été détruite pendant la guerre du Vietnam et ce n'est qu'en 1976 que les trains ont recommencé à circuler du nord au sud. Pour parcourir les 1726 kilomètres, les trains mettent toutefois entre 30 et 35 heures. Durant le trajet, des boissons et des snacks sont vendus dans les wagons. Il y a également un wagon-restaurant où l'on peut se restaurer. Le train s'arrête un peu plus longtemps à certaines stations, où des gargotes et des stands de nourriture vendent leurs plats à la gare.



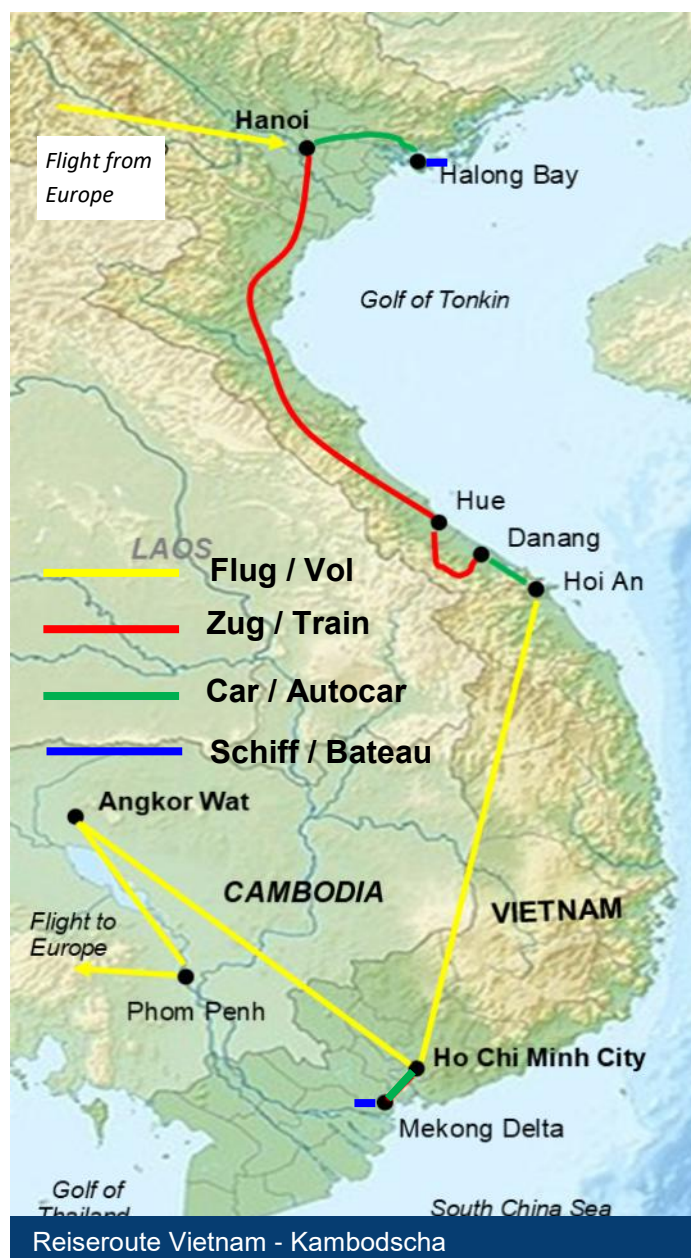
..Reunification-Express



Ligne de chemin de fer à travers le village



Angkor Thom et Angkor Wat



Reiseroute Vietnam - Kambodscha

Angkor Thom et Angkor Wat

Angkor

Angkor est devenu célèbre dans le monde entier grâce aux témoignages encore visibles aujourd'hui de l'art de la construction khmère sous la forme de temples bouddhistes uniques - en particulier Angkor Wat. Des conflits armés et des problèmes d'eau ont entraîné son déclin jusqu'à la fin du 16e siècle ! La région a été redécouverte à partir de 1860.

Angkor Wat

Unter Suryavarman II wurde im 12. Jh. in einer Bauzeit von 37 Jahren der größte Tempel Angkors erbaut: Angkor Wat – heute Weltkulturerbe der UNESCO.

Angkor Thom

Sous le roi Jayavarman VII, de nombreux temples et monastères bouddhistes ont été construits en dehors d'Angkor Wat au 13e siècle. Dans l'architecture khmère, les tours du Bayon, avec des visages de plusieurs mètres de haut, sont particulièrement intéressantes. Pendant deux jours, vous visiterez ces temples, accompagnés par des guides locaux.

Programme de voyage

1er jour : Mardi 27 janvier 2026

Départ de Zurich

Le matin, départ pour Singapour.

2^e jour : Mercredi 28 janvier 2026

Singapore - Hanoi

Arrivée à midi dans la capitale du Vietnam. Hanoi est l'une des capitales les plus charmantes d'Asie. Le paysage urbain et l'atmosphère de cette ville millénaire de 3,5 millions d'habitants surprennent par leur enchevêtrement hétéroclite d'anciens bâtiments de style socialiste, de villas coloniales françaises et de nouveaux bâtiments hôteliers modernes. Les quartiers de la ville, semblables à des villages, sont parsemés de temples et de pagodes vénérables, de lacs intimes ainsi que de boulevards ombragés et de ruelles étroites de la vieille ville.

En fin d'après-midi, nous « plongeons » une première fois dans l'ambiance vietnamienne en nous promenant le long du « lac de l'épée rendue » (lac Hoan Kiem) et de la pagode Ngoc Son. Ensuite, un tour de pousse-pousse divertissant nous attend dans la vieille ville. C'est ici que palpite le vrai Vietnam. Les ruelles étroites portent le nom des corporations d'artisans qui y travaillent et y vendent leurs marchandises. La vie se déroule principalement dans et à côté de la rue, les trottoirs sont encombrés de motos, les artisans travaillent sur les trottoirs, les familles prennent leur repas assises dans la rue.

Ensuite, le dîner nous attend dans un restaurant typiquement vietnamien.

Deux nuits à Hanoi

3^e jour : Jeudi 29 janvier 2026

Hanoi

Aujourd'hui, nous entreprenons une visite détaillée de Hanoi. Une grande partie de l'actuelle Hanoi a été construite pendant la période coloniale française. De larges boulevards et une architecture d'inspiration française, comme l'opéra et la cathédrale, caractérisent donc encore aujourd'hui le paysage urbain. Le trajet mène d'abord à la place Ba Dinh, théâtre de l'histoire récente du Vietnam. C'est ici que se trouvent le mausolée de Ho Chi Minh, le « père de la révolution » (vu de l'extérieur) et l'ancienne maison d'habitation. D'autres sites connus sont le temple de la littérature, première université du pays et dédiée au philosophe chinois Confucius, la pagode à un poteau, véritable emblème de Hanoi et le temple Tran Quoc sur les rives du lac de l'Ouest, le musée ethnologique, la prison Hoa Lo connue sous le nom de « Hanoi Hilton » et l'église Saint-Joseph datant de l'époque coloniale française. Le soir, visite du célèbre théâtre de marionnettes sur l'eau.

Déjeuner et dîner au cours du circuit

4^e jour : Vendredi 30 janvier 2026

Hanoi-Ninh Binh

L'excursion d'aujourd'hui nous conduit à Ninh Binh, à environ 100 km au sud de Hanoi. En chemin, nous faisons une halte à Hoa Lu. Il est difficile de croire qu'au 10^e siècle, Hoa Lu était la capitale du Vietnam. Elle se trouvait au milieu des rochers calcaires et aurait aujourd'hui déjà plus de 1000 ans ! Malheureusement, elle a été en grande partie détruite, tout comme la grande citadelle. Il ne reste qu'un petit temple. Un lieu plein d'histoire, de mythes et de magie.

La province de Ninh Binh est surtout visitée pour sa beauté naturelle et est également appelée la « baie d'Halong sèche ». Toute la région est traversée par d'énormes rochers calcaires qui sortent du sol comme des champignons et sont entourés de gigantesques rizières au milieu desquelles serpentent de petites ri-



Baie d'Halong

vières. Nous entreprenons une excursion en bateau à bord de petites embarcations à travers le paysage exotique de la réserve naturelle de Van Long.

Déjeuner en cours de route.

Une nuit à Ninh Binh.

5^e jour : Samedi 31 janvier 2026

Ninh Binh-Baie d'Halong

L'excursion d'aujourd'hui dans la baie d'Halong est l'un des points forts de tout voyage au Vietnam. Sur une surface de 1'500 km², environ 3000 îles karstiques et rochers émergent de la mer couleur émeraude. Ces rochers et îles bizarres ont été façonnés par le vent et l'eau pendant des milliers d'années. Le nom de la baie se traduit par « l'endroit où le dragon monte dans la mer ». En raison de la nature de la roche, les îles sont parsemées de plusieurs centaines de grottes et des villages flottants se sont établis à l'intérieur de baies protégées. Depuis 1994, ce paysage étrange et souvent enveloppé d'un brouillard mystique est reconnu par l'UNESCO comme « patrimoine naturel mondial ».

Après l'arrivée à l'embarcadere, nous embarquons sur un bateau à cabines pour profiter du paysage insulaire unique pendant une croisière de 24 heures. Le départ d'Halong a lieu peu avant midi et se termine le lendemain matin après le petit-déjeuner. Pendant la traversée de la baie d'Halong, il est possible de participer à des excursions à terre. Vous passerez la nuit à bord dans des cabines privées confortables. (Toutes les cabines disposent d'une douche/WC, de la climatisation et de l'électricité).

Déjeuner et dîner sur le bateau.

Une nuit sur un bateau de la flotte « Indochina Sails », (cabines cat. Superior).

6^e jour : Dimanche 01 février 2026

Halong-Hanoi-Hué

Les lève-tôt auront l'occasion de prendre une leçon de tai-chi à bord.

Après le petit-déjeuner, une autre visite à terre est prévue avec la possibilité de monter sur une colline panoramique. Dans le courant de la matinée, le bateau retourne au port. Après un brunch, débarquement et transfert de Halong à Hanoï.

À Hanoï : dîner et transfert à la gare.

Départ en train de nuit pour Hué. Le train parcourt plus de 700 km entre le nord et le centre du Vietnam.

Nuit en voiture-lits.

(Compartiment à 4 lits à usage double, climatisé)



Hanoï, pagode Tran Quoc sur une île du lac de l'Ouest



Hoi An, la ville la plus charmante du Vietnam



Marché dans le delta du Mékong



Cathédrale Notre-Dame de Hom Chi Minh City

7^e jour : Lundi 02 février 2026

L'ancienne ville impériale de Hué

Le train arrive à Hué vers 9h35. A l'arrivée, nous prenons un petit déjeuner local, de sorte que nous n'avons plus besoin de déjeuner en vue d'un excellent dîner.

La ville de Hué a été la capitale du Vietnam féodal du 15^{ème} siècle jusqu'à la fin de la dynastie Nguyen en 1945. L'ancienne ville impériale a également été inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Le matin, une paisible promenade en bateau nous attend sur la rivière des Parfums, également appelée « rivière des parfums ». Le fleuve inspirait autrefois les poètes et fascine encore aujourd'hui les visiteurs. Toute la journée, des bateaux d'habitation et des sampans chargés de bois de chauffage, de sable de construction, de cages en bambou contenant des volailles ou des légumes pour le marché sillonnent le fleuve. A quelques kilomètres en amont se trouve la pagode Thien Mu, dont la tour de sept étages est le célèbre symbole de la ville. Les imposants tombeaux impériaux sont une autre attraction de Hué. Vous visiterez le luxueux tombeau de l'empereur Tu Doc. L'après-midi, nous visitons la citadelle, l'ancien palais impérial de Hué. Construite au début du 19^{ème} siècle sur le modèle de la Cité interdite de Pékin, cette imposante construction était entourée de douves et de hauts murs. Malheureusement, les bombardements, la pluie d'obus et les combats de maisons pendant la guerre du Vietnam ont détruit une grande partie de l'installation originale. Après avoir flâné dans le marché de Dong Ba, retour à l'hôtel.

Dîner dans un restaurant de Hué qui fournissait autrefois l'empereur. Vous serez émerveillé par la présentation des plats.

Une nuit à Hué.

8^e jour : mardi 03 février 2026

Le « highlight » ferroviaire : en train par le col des nuages vers Da Nang

Le matin, voyage en train par le col des nuages vers Da Nang. Ce col a longtemps été la frontière entre le sud et le nord du Vietnam. Le trajet d'environ 3 heures compte parmi les plus beaux paysages du Vietnam. Nous profitons de la vue magnifique sur la mer de Chine méridionale. Ensuite, nous prenons le car pour Hoi An. Hébergement pour trois nuits à Hoi An où nous nous reposons un peu et avons l'occasion de nous baigner dans la mer et de faire laver notre linge sale.

Déjeuner à Da Nang.

Trois nuits à Hoi An.

9^e jour : mercredi 04 février 2026

Hoi An - une petite ville pleine d'histoire

En parcourant les ruelles pittoresques bordées d'anciennes maisons chinoises, il est difficile d'imaginer que Hoi An était il y a 300 ans l'un des ports les plus importants d'Asie du Sud-Est. Pendant plusieurs siècles, Hoi An a compté parmi les plus importantes places commerciales d'Asie, où se rencontraient les commerçants et les marins d'Asie, d'Orient et d'Europe. Lorsque le port s'est peu à peu ensablé, Hoi An a sombré dans un « sommeil de la Belle au bois dormant » dont elle a été tirée il y a une dizaine d'années par les touristes et la construction de nouveaux complexes hôteliers sur la plage, désormais distante de quelques kilomètres. La ville historique est aujourd'hui inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO et la vieille ville bien conservée ainsi que les jolies ruelles font de Hoi An l'une des villes touristiques les plus appréciées du pays. Il y a beaucoup d'histoire à découvrir ici, comme par exemple le pont japonais, les vénérables pagodes et les maisons de commerce seigneuriales.

L'après-midi est libre. Le RL recommande : faire laver son linge, se faire masser, se reposer et/ou se baigner dans la mer de Chine méridionale.



Hué, citadelle

10^e jour : Jeudi 05 février 2026

Journée libre ou excursion facultative Excursion à My Son

La journée est libre.

En option : excursion facultative à My Son (USD 50 par personne, minimum 6 personnes) :

Le matin, excursion à l'ancien temple de My Son, à environ 50 km au sud-est de Da Nang. Le long de la petite rivière Khe The, nichées entre des collines verdoyantes et souvent enveloppées de brume, les ruines de My Son témoignent de la grandeur passée de l'empire Champa englouti. De nombreux temples et tours étaient dédiés aux rois et aux divinités indiennes. Les quelques monuments, en partie très bien conservés, comptent parmi les constructions archéologiques les plus importantes du Vietnam et ont été déclarés « patrimoine mondial de l'UNESCO ».

Le soir, nous nous rendons à Hoi An pour admirer les lanternes en papier.

Notre guide local organise sur demande un bon dîner dans un restaurant local.

11^e jour : Vendredi 06 février 2026

Hoi An - Da Nang-Ho Chi Minh City (Saigon)

Départ pour Da Nang et vol pour Hoi Chi Minh City, anciennement connue sous le nom de Saigon. À l'arrivée à Saigon, excursion à Cu Chi, situé au nord-ouest de Saigon. Pendant la guerre du Vietnam, un système unique de tunnels de plus de 200 km de long a été construit ici, abritant des centres de commandement, des logements, des dortoirs, des cuisines et des hôpitaux. Aujourd'hui, les tunnels de Cu Chi sont une attraction touristique aux portes de Saigon.

Une nuit à Hô Chi Minh-City.

Déjeuner en route.

Dîner à Ho Chi Minh Ville.

12^e jour : Samedi 07 février 2026

Hô Chi Minh City - Delta du Mékong - Cai Be

Depuis sa source dans les hauts plateaux tibétains, le fleuve Mékong serpente à travers 6 pays pour atteindre le delta du Mékong au cours de son voyage de près de 5'000 km jusqu'à son embouchure en mer de Chine méridionale.

Le voyage dans le delta du Mékong mène à Ben Tre, à environ deux heures de route au sud-ouest de Ho-Chi-Minh-Ville. Ici, le Vietnam se montre sous un tout autre jour. Calme et sérénité caractérisent cette petite ville. Un réseau de voies navigables plus ou moins grandes traverse la région et garantit les meilleures récoltes de riz, de fruits, de noix de coco et aussi de fleurs. Une excursion en bateau sur le Mékong nous permet de nous immerger dans la végétation luxuriante et la vie de ses habitants dans le delta. Nous rendons visite à des producteurs de fruits et glissons dans des barques à rames à travers les canaux étroits de ce monde am-



Angkor, temple Banteay Srei



Angkor, le temple Ta prohm et ses étrangleurs



Village inondé lors de la croisière vers le Tonle Sap



Salle du trône du Palais royal de Phnom Penh

phibie merveilleux. Dans le courant de l'après-midi, nous atteignons Cai Be, une petite ville authentique du delta du Mékong.

Déjeuner dans un restaurant local.
Dîner à l'hôtel

Une nuit à Cai Be

13^e jour : Dimanche 08 février 2026

Cai Be - Ho Chi Minh City - Siem Reap

Le matin, retour à Saigon, aujourd'hui Ho Chi Minh City. La métropole animée et plus grande ville du pays surprend le visiteur avec un mélange de charme ancien et de splendeur nouvelle. Des trésors d'architecture coloniale alternent avec des immeubles neufs et futuristes qui donnent à la ville située sur le fleuve Saigon une ligne d'horizon moderne. Le trafic motocycliste quasi infini caractérise la ville, le dynamisme des temps modernes est indéniable. Pendant le circuit, nous voyons le « Reunification Palace », l'ancien palais présidentiel, et de l'époque coloniale française, la cathédrale gothique, l'opéra et l'hôtel de ville construit dans le « style sucrière ». La visite du musée de la guerre, appelé « War Remnants Museum », est également impressionnante.

Dans le courant de l'après-midi, transfert à l'aéroport, vol pour Siem Reap et trajet jusqu'à l'hôtel.

Trois nuits à Siem Reap.

14^e jour : Lundi 09 février 2026

Siem Reap : les points forts d'Angkor

Aujourd'hui, nous consacrons la journée à la visite des temples les plus connus d'Angkor, qui s'étendent sur un immense territoire. Le complexe de temples d'Angkor compte parmi les plus grands monuments culturels d'Asie. A son apogée, au tournant du millénaire, l'empire d'Angkor s'étendait bien au-delà de l'actuel Cambodge. Les installations englouties par la jungle ont été découvertes par les Français en 1860 et

sont protégées par l'UNESCO depuis 1992.

Au centre de l'ancienne ville d'Angkor Thom, que nous atteignons par la porte sud, se trouve l'imposant temple du Bayon, construit un bon siècle après Angkor Wat. Dans tout le temple, on trouve 216 visages de pierre qui regardent dans toutes les directions. Nous visitons ensuite le temple Ta Phrom. Ce site est resté en grande partie dans son état d'origine et n'a été rénové qu'aux endroits nécessaires. Des racines puissantes étranglent les murs, des banians poussent dans tous les interstices et fissures, la puissance de la jungle ne pourrait pas être mieux démontrée. C'est ainsi qu'Angkor a dû se présenter aux premiers explorateurs européens.

Le point culminant est la visite du temple le plus connu et aussi le plus grandiose d'Angkor, Angkor Wat. Ce chef-d'œuvre architectural est considéré comme l'un des plus grands édifices religieux de la planète. Vous visiterez le site avec ses cinq tours de temple remarquables et visibles de loin, qui est aujourd'hui encore entouré de douves.

Dîner avec démonstration de danses dans un restaurant local à Siem Reap.

15^e jour : Mardi 10 février 2026

Siem Reap : Angkor et ses environs

L'un des plus anciens temples est le Banteay Srei ou la « citadelle des femmes », avec son magnifique grès légèrement rosé. Ensuite, visite du temple Beanteay Sambré avec sa tour centrale (Prasat) et ses reliefs de la thématique bouddhiste. L'après-midi, visite de Ta Phrom. Le temple-monastère Ta Phrom est célèbre pour ses parties de bâtiment spectaculairement envahies par les lierres.

Pour terminer la journée, nous visitons l'APOPO Visitor Center. Nous y apprenons comment les rats géants des marais africains sont entraînés à détecter les mines terrestres et les munitions non explosées au Cambodge, jouant ainsi un rôle important dans l'élimination de ces dangers. Ceux qui le souhaitent peuvent



Angkor Wat - au lever du soleil.

également prendre dans leurs bras un rat super intelligent et mignon.

16^e jour : Mercredi 11 février 2026

Lac Tonle Sap, vol pour Phnom Penh

Le matin, départ pour le lac Tonle Sap. Nous partons en bateau à travers les mangroves proches de la rive pour rejoindre le village flottant de Kampong Khleang. L'excursion offre une possibilité intéressante et photographique d'avoir un aperçu de la vie sur le lac Tonle Sap, la plus grande étendue d'eau intérieure d'Asie du Sud-Est. Le lac est un phénomène naturel : en raison de la retenue d'eau dans les fleuves Mékong et Tonle Sap, la surface du lac gonfle jusqu'à cinq fois pendant la saison des pluies.

Dans le courant de l'après-midi, transfert à l'aéroport de Siem Reap et vol pour Phnom Penh.

Déjeuner dans un restaurant local.
Deux nuits à Phnom Penh.

17^e jour : Jeudi 12 février 2026

Phnom Penh

Le matin, un tour de ville nous fait découvrir Phnom Penh, la capitale du Cambodge. Au programme : le musée national de style khmer et sa remarquable collection de sculptures khmères, le palais royal (visite éventuellement limitée) ainsi que la pagode d'argent, également appelée « temple du Bouddha d'émeraude ». Un chapitre peu glorieux de l'histoire récente du pays est illustré par la visite du musée Tuol Sleng, une ancienne école qui servait de prison et de salle de torture aux Khmers rouges, ainsi que les « Killing Fields » à l'extérieur de la ville.

Dîner d'adieu dans un petit restaurant.

18^e jour : Vendredi 13 février 2026

Phnom Penh - Singapour

Matinée libre. Possibilité de visiter le marché situé à proximité de l'hôtel. L'après-midi, vol pour Singapour.

19^e jour : Samedi 14 février 2026

Singapour - Zurich

Vol de nuit pour Zurich, où nous arriverons dans la matinée.

Langues

Notre guide SERVRAIL parle allemand et anglais.
Les guides locaux ne parlent pas le français.

A qui s'adresse ce voyage

Il est nécessaire d'avoir une bonne capacité de marche, en toute sécurité. Cela est particulièrement vrai pour monter, descendre et changer de train dans les gares et les ports. Les visites locales ne sont souvent possibles qu'à pied. Il faut porter soi-même sa valise. Ne convient pas aux personnes à mobilité réduite.

Prix forfaitaire : CHF 5'190.—

Compris

- Vols suivants en classe économique :
Zurich - Singapour
Singapour - Hanoi
Da Nang - Ho Chi Minh City
Ho Chi Minh City - Siem Reap
Siem Reap - Phnom Penh
Phnom Penh - Singapour
Singapour - Zurich
- Voyage en train Hanoi - Hué en wagon à moutons compartiment de 4 places pour 2 personnes.
- Voyage en train Hué - Da Nang en 2e classe
- Croisière dans la baie d'Halong, cabine double
- Hébergement dans des hôtels de première classe, en chambre double, petit déjeuner
- 15 repas principaux sans boissons
- Les trajets en car, les excursions et les visites sont inclus selon le programme.
- Pourboires aux guides locaux, chauffeurs de car, Restaurants (si payés par SERVRAIL), etc.
- Protection financières / Fonds de garantie
- Visas pour le Vietnam
- Guide SERVRAIL Werner Frei au départ et jusqu'à Aéroport de Zurich

Non compris

- Chambre individuelle, supplément CHF 1'250.-
- Billet de train domicile - aéroport de ZUE - domicile
- Assurance
- Vaccinations/exigences d'entrée éventuelle
- Visa pour le Cambodge

Conditions d'entrée

Les citoyens suisses et européens ont besoin d'un passeport ou d'une carte d'identité en cours de validité pour ce voyage.

En outre, à partir du 2 avril 2025, les visiteurs en provenance de pays européens auront besoin d'une autorisation électronique de voyage (ETA) pour se rendre en Grande-Bretagne et en Irlande du Nord.

Conditions d'annulation spéciales

Les billets d'avion et de train doivent être payés dès la réservation par SERVRAIL. Si le client annule, ils seront facturés.

Sous réserve expresse de modifications de programme.